

Clase 37

Servicios de construcción; servicios de instalación y reparación; extracción minera, perforación de gas y de petróleo.

Nota explicativa

La clase 37 comprende principalmente los servicios en el ámbito de la construcción, así como los servicios que implican restaurar el estado original de objetos o conservarlos, sin alterar sus propiedades físicas o químicas.

Esta clase comprende en particular:

- la construcción y la demolición de edificios, carreteras, puentes, presas o líneas de transmisión, así como los servicios en el ámbito de la construcción, por ejemplo: los trabajos de pintura para interiores y exteriores, los trabajos de yesería, los trabajos de fontanería, la instalación de sistemas de calefacción y los trabajos de techado;
- la construcción naval;
- el alquiler de herramientas, de máquinas y equipos de construcción, por ejemplo: el alquiler de bulldóceres, el alquiler de grúas;
- los diversos servicios de reparación, por ejemplo: los relacionados con la electricidad, el hardware, los muebles, los instrumentos y herramientas;
- los diversos servicios de restauración, por ejemplo: la restauración de edificios, la restauración de muebles, la restauración de obras de arte;
- los servicios de mantenimiento para conservar el estado original de objetos sin alterar ninguna de sus propiedades, por ejemplo: la conservación de muebles, el mantenimiento de vehículos; el mantenimiento de piscinas y el mantenimiento de hardware;
- la limpieza de diversos objetos, por ejemplo: las ventanas, los vehículos, las prendas de vestir, así como los servicios de lavandería y el planchado de prendas de vestir.

Esta clase no comprende en particular:

Classe 37

Services de construction; services d'installation et de réparation; extraction minière, forage pétrolier et gazier.

Note explicative

La classe 37 comprend essentiellement les services dans le domaine de la construction ainsi que les services liés à la restauration d'objets dans leur condition première ou à leur préservation sans altérer leurs propriétés physiques ou chimiques.

Cette classe comprend notamment :

- la construction et la démolition des édifices, des routes, des ponts, des barrages ou des lignes de transmission, ainsi que les services dans le domaine de la construction, par exemple : les travaux de peinture intérieure et extérieure, de plâtrerie, de plomberie, l'installation de chauffage et les travaux de couverture de toits;
- la construction navale;
- la location d'outils, de machines et d'équipements de chantier, par exemple : la location de bulldozers, la location de grues;
- les divers services de réparation, par exemple : dans les domaines de l'électricité, du matériel informatique, du mobilier, des instruments et des outils;
- les divers services de restauration, par exemple : la restauration de bâtiments, la restauration de mobilier, la restauration d'œuvres d'art;
- les services d'entretien qui visent à maintenir un objet dans sa condition originale sans en changer aucune des propriétés, par exemple : l'entretien de mobilier, l'entretien de véhicules, l'entretien de piscines et l'entretien de matériel informatique;
- le nettoyage de divers objets, par exemple : les fenêtres, les véhicules, les vêtements ainsi que le blanchissage et le pressage de vêtements.

Cette classe ne comprend pas notamment :

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - el almacenamiento físico de mercancías (cl. 39); - la transformación de un objeto o sustancia que implica un proceso de cambio en sus propiedades esenciales, por ejemplo: el corte, el teñido o la ignifugación de telas (cl. 40), la colada, el chapado o el temple de metales (cl. 40), los servicios de sastre, la costura, los servicios de bordado (cl. 40), la conservación de alimentos y bebidas (cl. 40); - la instalación, el mantenimiento y la actualización de software informático (cl. 42), la creación y el alojamiento de sitios web (cl. 42); - el trazado de planos para la construcción y los servicios de arquitectura (cl. 42). | <ul style="list-style-type: none"> - l'entreposage de marchandises (cl. 39); - la transformation d'un objet ou d'une substance qui implique une modification de ses propriétés essentielles, par exemple : le découpage, la teinture, l'ignifugation du tissu (cl. 40), le coulage, le placage, le traitement des métaux (cl. 40), les services de tailleurs, la confection de vêtements et les services de broderie (cl. 40), la conservation des aliments et des boissons (cl. 40); - l'installation, la maintenance et la mise à jour de logiciels informatiques (cl. 42), la création et l'hébergement de sites web (cl. 42); - l'établissement de plans pour la construction et les services d'architecture (cl. 42). |
|---|--|

Nº de base	Indicación	Indication
370067	acolchado de muebles	rembourrage de meubles
370106	afilado de cuchillos	aiguillage de couteaux
370139	afinación de instrumentos de música	accordage d'instruments de musique
370054	servicios de aislamiento [construcción] / aislamiento de construcciones	services d' isolation [construction]
370059	albañilería	maçonnerie
370165	alquiler de cargadores de pilas y baterías	location de chargeurs de batteries
370160	alquiler de cargadores portátiles	location de chargeurs portables
370069	apomazado	ponçage à la poudre de pierre ponce
370005	asfaltado	asphaltage
370121	alquiler de máquinas barredoras	location de balayeuses automotrices
370134	alquiler de bombas de drenaje	location de pompes de drainage
370013	alquiler de bulldóceres	location de bulldozers
370132	servicios de carpintería estructural	services de charpenterie
370140	colocación de cables	pose de câbles
370101	colocación de ladrillos [albañilería]	pose de briques [maçonnerie]
370064	colocación de papel pintado / colocación de papel tapiz / trabajos de empapelado	pose de papiers peints / travaux de tapissiers
370158	colocación de césped artificial / colocación de pasto artificial	pose de gazon artificiel
370032	compostura de prendas de vestir	réparation de vêtements
370001	conservación de muebles	entretien de mobilier

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

370020	alquiler de máquinas de construcción	location de machines de chantier
370052	construcción de fábricas	construction d'usines
370074	construcción de puertos	construction de ports
370115	construcción de puestos de feria y de tiendas	construction de stands de foire et de magasins
370061	construcción de rompeolas	construction de môles
370021	construcción naval	construction navale
370030	construcción submarina	construction sous-marine
370029	construcción *	construction *
370131	consultoría sobre construcción	conseils en construction
370143	servicios de control de plagas, que no guarden relación con la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	services de lutte contre les nuisibles, autres que pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
370036	demolición de edificios	démolition des édifices
370026	deshollinado de chimeneas	ramonage de cheminées
370038	desinfección	désinfection
370167	desinfección de instrumentos quirúrgicos	désinfection d'instruments chirurgicaux
370166	desinfección de tapizados	assainissement de capitonnages
370152	servicios domésticos [servicios de limpieza]	services ménagers [services de nettoyage]
370147	servicios de electricistas	services d' électriciens
370049	engrase de vehículos / lubricación de vehículos	graissage de véhicules
370138	equilibrado de neumáticos / balanceo de neumáticos	services d' équilibre de roues
370083	estaciones de servicio [reabastecimiento de carburante y mantenimiento]	stations-service [remplissage en carburant et entretien]
370141	esterilización de instrumentos médicos	stérilisation d'instruments médicaux
370156	excavación de ruinas, que no sea para la investigación	fouille de ruines, autre que pour la recherche
370044	alquiler de excavadoras	location d' excavateurs
370108	explotación de canteras	exploitation de carrières
370091	exterminación de animales dañinos que no sea para la agricultura, la acuicultura, la horticultura y la silvicultura	destruction d'animaux nuisibles autres que pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
370107	extracción minera	extraction minière
370142	servicios de fracturación hidráulica	services de fracturation hydraulique
370120	alquiler de grúas [máquinas de construcción]	location de grues [machines de chantier]

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

370042	impermeabilización de construcciones	services d' étanchéité [construction]
370035	instalación de equipos de cocinas	installation d'équipements de cuisine
370128	instalación de puertas y ventanas	installation de portes et de fenêtres
370146	instalación de servicios públicos en obras de construcción	viabilisation de terrains
370063	instalación y mantenimiento de oleoductos	installation et entretien d'oléoducs
370016	instalación y reparación de alarmas antirrobo	installation et réparation de dispositifs d'alarme en cas de vol
370015	instalación y reparación de alarmas contra incendios	installation et réparation de dispositifs signalant l'incendie
370041	instalación y reparación de almacenes [depósitos]	installation et réparation d'entrepôts
370028	instalación y reparación de aparatos de aire acondicionado	installation et réparation d'appareils de climatisation
370078	instalación y reparación de aparatos de refrigeración	installation et réparation d'appareils de réfrigération
370003	instalación y reparación de aparatos eléctricos	installation et réparation d'appareils électriques
370004	instalación y reparación de ascensores	installation et réparation d'ascenseurs
370053	instalación y reparación de dispositivos de riego	installation et réparation de dispositifs d'irrigation
370148	instalación y reparación de equipos de protección contra inundaciones	installation et réparation d'équipements de protection contre les inondations
370047	instalación y reparación de hornos	installation et réparation de fourneaux
370024	instalación y reparación de sistemas de calefacción	installation et réparation de chauffage
370084	instalación y reparación de teléfonos	installation et réparation de téléphones
370116	instalación , mantenimiento y reparación de hardware	installation , entretien et réparation de matériel informatique
370058	instalación , mantenimiento y reparación de máquinas	installation , entretien et réparation de machines
370014	instalación , mantenimiento y reparación de máquinas y equipos de oficina	installation , entretien et réparation d'appareils de bureau
370155	instalación personalizada de partes exteriores, interiores y mecánicas de vehículos [tuneado]	installation de parties extérieures, intérieures et mécaniques de véhicules aux fins de personnalisation [tuning]
370057	lavado	lessivage
370056	lavado de ropa	lavage du linge
370055	lavado de vehículos	lavage de véhicules
370010	servicios de lavandería	blanchissage du linge

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

370135	alquiler de lavarropas / alquiler de máquinas de lavandería	location de lave-linge
370144	alquiler de lavavajillas	location de lave-vaisselle
370110	lijado	ponçage au papier abrasif
370090	alquiler de máquinas de limpieza	location de machines à nettoyer
370112	limpieza de edificios [fachadas]	nettoyage d'édifices [surface extérieure]
370009	limpieza de edificios [interiores]	nettoyage de bâtiments [ménage]
370102	limpieza de pañales	nettoyage de couches [lingerie]
370050	limpieza de prendas de vestir	nettoyage d'habits / nettoyage de vêtements
370087	limpieza de vehículos	nettoyage de véhicules
370045	limpieza de ventanas / limpieza de cristales de ventana	nettoyage de fenêtres / nettoyage de vitres
370103	limpieza en seco	nettoyage à sec
370124	limpieza vial	nettoyage de routes
370011	limpieza y reparación de calderas	nettoyage et réparation de chaudières / nettoyage et réparation de boilers
370129	mantenimiento de piscinas / mantenimiento de albercas de natación / mantenimiento de piletas de natación	entretien de piscines
370085	mantenimiento de vehículos	entretien de véhicules
370008	mantenimiento y reparación de aviones	entretien et réparation d'avions
370027	mantenimiento y reparación de cajas fuertes	entretien et réparation de coffres-forts
370018	mantenimiento y reparación de cámaras blindadas	entretien et réparation de chambres fortes
370012	mantenimiento y reparación de quemadores	entretien et réparation de brûleurs
370006	mantenimiento y reparación de vehículos a motor / mantenimiento y reparación de vehículos de motor	entretien et réparation d'automobiles
370048	mantenimiento , limpieza y reparación de pieles	entretien , nettoyage et réparation des fourrures
370034	mantenimiento , limpieza y reparación del cuero	entretien , nettoyage et réparation du cuir
370157	mantenimiento de ascensores por sistemas de televigilancia	entretien d'ascenseurs par le biais de systèmes de télésurveillance
370093	montaje de andamios	montage d'échafaudages
370123	servicios de nevado artificial	services d' enneigement artificiel
370109	pavimentación de carreteras	réalisation de revêtements routiers
370114	perforación de pozos	forage de puits

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

370133	perforación de pozos profundos de gas y petróleo	forage de puits profonds de pétrole ou de gaz
370040	pintura o reparación de letreros [rótulos]	peinture ou réparation d'enseignes
370062	planchado de prendas de vestir	pressage de vêtements
370079	planchado de ropa	repassage du linge
370072	pulido de vehículos	polissage de véhicules
370164	radiación de instrumentos médicos	irradiation d'instruments médicaux
370151	recarga de vehículos eléctricos	recharge de véhicules électriques
370137	servicios de recarga de baterías de vehículos	recharge de batteries de véhicule
370153	servicios de recarga de baterías para teléfonos celulares / servicios de recarga de baterías para teléfonos móviles	services de recharge de batteries pour téléphones cellulaires
370150	servicios de recarga de cartuchos de tinta	services de recharge de cartouches d'encre
370130	servicios de recarga de cartuchos de tóner	services de recharge de cartouches de toner
370077	recauchutado de neumáticos	rechapage de pneus
370119	reconstrucción de máquinas usadas o parcialmente destruidas	remise à neuf de machines usées ou partiellement détruites
370118	reconstrucción de motores usados o parcialmente destruidos	remise à neuf de moteurs usés ou partiellement détruits
370081	remache	rivetage
370022	renovación de prendas de vestir	renovation de vêtements
370002	reparación de aparatos fotográficos	réparation d'appareils photographiques
370073	reparación de bombas	réparation de pompes
370125	reparación de cerraduras	réparation de serrures
370136	reparación de líneas eléctricas	réparation de lignes électriques
370065	reparación de paraguas	réparation de parapluies
370051	reparación de relojes	réparation d'horloges et de montres
370066	reparación de sombrillas	réparation de parasols
370111	reparación submarina	réparation sous-marine
370046	reparación y mantenimiento de proyectores de cine	réparation et entretien de projecteurs de cinéma
370089	servicios de reparación en caso de avería de vehículos	services de réparation en cas de pannes de véhicules
370017	reparación de tapizados	réparation de capitonnages
370080	restañado	rétamage

CLASIFICACIÓN DE NIZA - 11ª edición, versión 2022

370127	restauración de instrumentos musicales	restauration d'instruments de musique
370060	restauración de muebles	restauration de mobilier
370126	restauración de obras de arte	restauration d'œuvres d'art
370149	retirada de nieve	déneigement
370145	alquiler de máquinas para secar la vajilla	location de machines pour le séchage de vaisselle
370162	servicios de carpintería [reparación de obras de madera]	services de menuiserie [réparation d'ouvrages en bois]
370163	servicios de desodorización de tapizados	services de désodorisation de capitonnages
370161	servicios de ensamblaje en relación con la instalación de muebles	services de montage relatifs à l'installation de meubles
370159	servicios de paisajismo de elementos inertes	services d'aménagement paysager avec des matériaux inertes
370104	suministro de información sobre construcción	mise à disposition d' informations en matière de construction
370105	suministro de información sobre reparaciones	mise à disposition d' informations en matière de réparation
370031	supervisión [dirección] de obras de construcción	supervision [direction] de travaux de construction
370117	supresión de interferencias de instalaciones eléctricas	déparasitage d'installations électriques
370122	servicios de techado	travaux de couverture de toits
370086	trabajos de barnizado	travaux de vernissage
370071	trabajos de fontanería / trabajos de plomería	travaux de plomberie
370068	trabajos de pintura para interiores y exteriores	travaux de peinture intérieure et extérieure
370070	trabajos de yesería	travaux de plâtrerie
370082	tratamiento antioxidante para vehículos / tratamiento preventivo contra la herrumbre para vehículos / tratamiento preventivo contra la oxidación para vehículos	traitement préventif contre la rouille pour véhicules
370037	tratamiento contra la herrumbre / tratamiento contra la oxidación	traitement contre la rouille
370154	tuneado de carrocerías de automóviles	personnalisation de carrosseries d'automobiles
370113	vulcanización de neumáticos [reparación]	vulcanisation de pneus [réparation]
370025	servicios de zapatería / reparación de calzado	travaux de cordonnerie / réparation de chaussures